Always there to help you

Register your product and get support at

www.philips.com/support

Question? Contact Philips

BTM5120

- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská príručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi
- HU Rövid használati útmutató

PHILIPS

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

BTM5120_12_Short User Manual_A_V1.0

EN

Safety

- Make sure that there is enough free space around the product for ventilation.
- Only use attachments or accessories specified by the manufacturer.
- Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the product:
  - Install the batteries correctly, + and - as marked on the product.
    - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
    - Remove the batteries when the product is not used for a long time.
    - The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Use only power supplies listed in the user manual.
- The product shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the product (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning

- Never remove the casing of this device.
- Never lubricate any part of this device.
- Never place this device on other electrical equipment.
- Keep this device away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Never look into the laser beam inside this device.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug, or adaptor to disconnect this device from the power.

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

CE 0890

Hereby, WOOX Innovations declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. You can find the Declaration of Conformity on www.philips.com/support.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Be responsible Respect copyrights

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

Bluetooth

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.

This apparatus includes this label:

CLASS 1 LASER PRODUCT

Note

- The type plate is located on the back of the device.

Specifications

Amplifier

Maximum Output Power	100W
Frequency Response	40Hz -16k Hz, ±3dB
Signal to Noise Ratio	> 77dBA
Total Harmonic Distortion	<1%
AUDIO IN Input	600mV RMS 22kohm

Disc

Laser Type	Semiconductor
Disc Diameter	12 cm/8 cm
Supported Discs	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 Bits/44.1 kHz
Total Harmonic Distortion	<0.8% (1 kHz)
Frequency Response	40Hz - 16kHz (44.1kHz)
S/N Ratio	>77dBA

Bluetooth

Bluetooth Version	2.1 + EDR (with multi-pairing)
Bluetooth Frequency Band	2.4GHz ~ 2.48GHz ISM Band
Bluetooth Range	10 m (free space)

Tuner (FM)

Tuner Tuning Range	87.5-108 MHz
Tuner Tuning grid	50 KHz
Tuner Sensitivity	
- Mono, 26dB S/N Ratio	<22 dBf
- Stereo, 46dB S/N Ratio	<45 dBf
Search Selectivity	<28 dBf
Total Harmonic Distortion	<2%
Signal to Noise Ratio	>55 dB

Speakers

Speaker Impedance	6 ohm
Speaker Driver	10cm full range
Speaker Sensitivity	>84dB/m/W± 4dB/m/W

USB

USB Direct Version	Version 2.0HS, 5V 500mA
USB Charging	5V 1A

General information

AC power	100-240V, 50/60Hz
Operation Power Consumption	35 W
Eco Standby Power Consumption	<0.5 W
Dimensions	
- Main Unit (W x H x D)	200 x 120 x 243 mm
- Speaker Box (W x H x D)	160 x 243 x 206 mm
Weight	
- Main Unit	1.62 kg
- Speaker Box	2 x 2.1 kg

CS

Bezpečnost

- Zajistěte, aby byl kolem výrobku dostatečný prostor pro řádnou ventilaci.
- Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- UPOZORNĚNÍ týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili úniku elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění, poškození majetku nebo poškození výrobku:
  - Baterie nainstalujte správně podle značení + a - na výrobku.
    - Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
    - Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie.
    - Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, např. slunečnímu záření, ohni a podobně.
- Používejte pouze takové napájení, jaké je uvedeno v uživatelské příručce.
- Výrobek chraňte před kapající a stříkající vodou.
- Na výrobek nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.

Varování

- Neodstraňujte kryt systému.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto zařízení.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku uvnitř zařízení.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k napájecímu kabelu, zástrčce nebo adaptéru, abyste mohli zařízení odpojit od napájení.

Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností WOOX Innovations, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

CE 0890

Společnost WOOX Innovations tímto prohlašuje, že tento výrobek vyhovuje zásadním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě naleznete na webových stránkách www.philips.com/support.

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES.

Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Be responsible Respect copyrights

Tento výrobek využívá technologii na ochranu proti kopírování, která je chráněna patenty registrovanými v USA a jinými právy na ochranu duševního vlastnictví společnosti Rovi Corporation. Zpětná analýza a dekompilace jsou zakázány.

Bluetooth

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a případné použití těchto označení společností WOOX Innovations podléhá licenci.

Zařízení je opatřeno tímto štítkem:

CLASS 1 LASER PRODUCT

Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na zadní straně zařízení.

Specifikace

Zesilovač

Maximální výstupní výkon	100 W
Kmitočtová charakteristika	40 Hz až 16 kHz, ±3 dB
Odstup signál/šum	>77 dBA
Celkové harmonické zkreslení	<1 %
Vstup AUDIO IN	600 mV RMS, 22 kohm

Disk

Typ laseru	Polovodičový
Průměr disku	12 cm /8 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DA převodník	24 bitů/ 44,1 kHz
Celkové harmonické zkreslení	<0,8 % (1 kHz)
Kmitočtová charakteristika	40 Hz až 16 kHz (44,1 kHz)
Poměr signálu k šumu	>77 dBA

Bluetooth

Verze Bluetooth	2,1 + EDR (s možností vícenásobného spárování)
Frekvenční pásmo Bluetooth	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM Band
Dosah Bluetooth	10 m (volný prostor)

Tuner (FM)

Rozsah ladění tuneru	87,5 až 108 MHz
Krok ladění tuneru	50 KHz
Citlivost tuneru	
– Mono, odstup signál/šum 26 dB	<22 dBf
– Stereo, poměr signál/šum 46 dB	<45 dBf
Citlivost ladění	<28 dBf
Celkové harmonické zkreslení	<2 %
Odstup signál/šum	>55 dB

Reproduktory

Impedance reproduktoru	6 ohmů
Vinutí reproduktoru	10 cm širokopásmový
Citlivost reproduktoru	>84 dB/m/W ±4 dB/m/W

USB

USB Direct, verze	Verze 2.0 HS, 5 V, 500 mA
Nabíjení přes USB	5 V, 1 A

Obecné informace

Napájení střídavým proudem	100–240 V, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	35 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<0,5 W
Rozměry	
– Hlavní jednotka (Š x V x H)	200 x 120 x 243 mm
– Reproduktorová skříň (Š x V x H)	160 x 243 x 206 mm
Hmotnost	
– Hlavní jednotka	1,62 kg
– Reproduktorová skříň	2 x 2,1 kg

DA

Sikkerhed

- Sørg for, at der er nok friplads rundt om produktet til ventilation.
- Brug kun tilbehør eller ekstraudstyr, der er godkendt af producenten.
- FORSIGTIG vedr. brug af batterier – sådan forebygger du batterilækage, der kan forårsage personskade, tingskade eller produktskade:
  - Isæt batterierne korrekt, og sørg for, at + og - vender, som det er vist på produktet.
    - Bland ikke batterier (gamle og nye eller brunstens- og alkalinebatterier osv.).
    - Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
    - Batterierne må ikke udsættes for ekstrem varme som solskin, ild eller lignende.
- Brug kun strømforsyninger, der er anført i brugervejledningen.
- Produktet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt.
- Placer aldrig farlige genstande på produktet (f.eks. væskefyldte genstande eller tændte lys).
- Hvis netstikket eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes nemt.

Advarsel

- Kabinettet bør aldrig tages af enheden.
- Forsøg aldrig at smøre nogen del på enheden.
- Placer aldrig enheden på andet elektrisk udstyr.
- Udsæt ikke enheden for direkte sollys, åben ild eller varmekilder.
- Se aldrig på laserstrålen inde i denne enhed.
- Sørg for, at du altid kan komme til ledningen, stikkontakten eller adapteren, så du kan afbryde strømmen til enheden.

Meddelelse

Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af WOOX Innovations, kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr.

CE 0890

Herved erklærer WOOX Innovations, at dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Du kan se overensstemmelseserklæringen på www.philips.com/support.

Dit produkt er udviklet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.

Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.

Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Miljøoplysninger

Al unødvendig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).

Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

Be responsible Respect copyrights

Enheden indeholder kopibeskyttelsesteknologi, der er beskyttet af amerikanske patenter og andre immaterielle ejendomsrettigheder tilhørende Rovi Corporation. Reverse engineering (ombygning) og demontering af enheden er forbudt.

Bluetooth

Bluetooth®-mærket og -logoet er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og WOOX Innovations' brug af sådanne mærker sker under licens.

Dette apparat bærer denne etiket:

CLASS 1 LASER PRODUCT

Bemærk

- Identifikationspladen findes på bagsiden af enheden.

Specifikationer

Forstærker

Maksimal udgangseffekt	100 W
Frekvensgang	40 Hz -16 kHz, ±3 dB
Signal-/støjforhold	> 77dBA
Samlet harmonisk forvrængning	< 1%
Lydindgang	600 mV RMS 22 kohm

Disk

Lasertype	Halvleder
Diskdiameter	12 cm/8 cm
Understøttede diske	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 bit/44,1 kHz
Samlet harmonisk forvrængning	< 0,8% (1 kHz)
Frekvensgang	40 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
S/N ratio	>77dBA

Bluetooth

Bluetooth-version	2.1 + EDR (med flere parringer)
Bluetooth-frekvensbånd	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM-bånd
Bluetooth-rækkevidde	10 m (i fri luft)

Tuner (FM)

Tunerindstilingsområde	87,5 - 108 MHz
Tunerfrekvensbånd	50 KHz
Tunerfølsomhed	
– Mono, 26 dB S/N ratio	<22 dBf
– Stereo, 46 dB S/N ratio	<45 dBf
Søgeselektivitet	<28 dBf
Samlet harmonisk forvrængning	< 2 %
Signal-/støjforhold	> 55 dB

Højttalere

Højttalerimpedans	6 ohm
Højttalerdriver	10 cm bredspektret
Højttalerfølsomhed	>84 dB/m/W ± 4 dB/m/W

USB

Direkte USB-version	Version 2.0 HS, 5 V 500 mA
USB-opladning	5 V 1 A

Generelle oplysninger

Vekselstrøm	100-240 V, 50/60 Hz
Strømforbrug ved drift	35 W
Strømforbrug ved Eco-standby	< 0,5 W
Mål	
- Hovedenhed (B x H x D)	200 x 120 x 243 mm
– Højttalerkabinet (B x H x D)	160 x 243 x 206 mm
Vægt	
- Hovedenhed	1,62 kg
- Højttalerkabinet	2 x 2,1 kg

DE

Sicherheit

- Stellen Sie sicher, dass ausreichend freier Platz um das Gerät zur Verfügung steht, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- VORSICHTSHINWEIS zur Batteriehandhabung: Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Produkt führen kann:
  - Setzen Sie die Batterien gemäß den Markierungen „+" und „-" am Produkt korrekt ein.
    - Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
    - Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
    - Die Batterien dürfen nicht zu starker Wärme durch Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie nur in der Bedienungsanleitung aufgeführte Netzkabel.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten an das Produkt gelangen.
- Auf das Produkt dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie das Gerät keinem direktem Sonnenlicht, keiner offenen Flamme und keiner starken Hitze aus.
- Blicken Sie niemals in den Laserstrahl im Innern des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.

Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von WOOX Innovations genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

CE 0890

Hiermit erklärt WOOX Innovations, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support.

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Fo©lgen geschützt.

Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Be responsible Respect copyrights

Dieses Produkt verwendet eine Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente sowie durch andere Urheberrechte der Rovi Corporation geschützt ist. Rückentwicklung (Reverse Engineering) und Disassemblierung sind nicht zulässig.

Bluetooth

Der Name und das Logo von Bluetooth® sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und die Verwendung dieser Marken durch WOOX Innovations Limited erfolgt unter Lizenz.

Dieses Gerät ist mit diesem Etikett versehen:

CLASS 1 LASER PRODUCT

Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

Technische Daten

Verstärker

Maximale Ausgangsleistung	100 W
Frequenzgang	40 Hz - 16.000 Hz, ±3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	> 77 dBA
Klirrfaktor	<1 %
AUDIO IN-Eingang	600 mV RMS, 22 Kiloohm

Disc

Lasertyp	Halbleiter
Disc-Durchmesser	12 cm/8 cm
Unterstützte Discs	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio-DAC	24 Bit/44,1 kHz
Klirrfaktor	< 0,8 % (1 kHz)
Frequenzgang	40 Hz bis 16.000 Hz (44,1 kHz)
S/N Ratio	> 77 dBA

Bluetooth

Bluetooth-Version	2.1 + EDR (mit Multi-Pairing)
Bluetooth-Frequenzband	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM-Band
Bluetooth-Bereich	10 m (freier Raum)

Tuner (UKW)

Tuner-Empfangsbereich	87,5 bis 108 MHz
Tuner-Abstimmungsbereich	50 kHz
Tunerempfindlichkeit	
– Mono, 26 dB S/N Ratio	< 22 dBf
– Stereo, 46 dB S/N Ratio	< 45 dBf
Suchempfindlichkeit	< 28 dBf
Klirrfaktor	<2 %
Signal/Rausch-Verhältnis	> 55 dB

Lautsprecher

Lautsprecherimpedanz	6 Ohm
Lautsprechertreiber	10 cm Full Range
Lautsprecherempfindlichkeit	> 84 dB/m/W ± 4 dB/m/W

USB

USB Direct-Version	Version 2.0 HS, 5 V 500 mA
Aufladen über USB	5 V 1 A

Allgemeine Informationen

Netzspannung	100 - 240 V, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	35 W
Eco-Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen	
- Hauptgerät (B x H x T)	200 x 120 x 243 mm
- Lautsprecher (B x H x T)	160 x 243 x 206 mm
Gewicht	
- Hauptgerät	1,62 kg
- Lautsprecher	2 x 2,1 kg

EL

Ασφάλεια

- Φροντίστε να υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος για εξαερισμό γύρω από το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο μέρη/εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση των μπαταριών – Για να αποφύγετε τη διαρροή του υγρού των μπαταριών, το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, υλικές ζημιές ή βλάβη στο προϊόν:
  - Τοποθετήστε όλες τις μπαταρίες σωστά, με τις ενδείξεις πολικότητας + και - όπως υποδεικνύονται στο προϊόν.
    - Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου (παλιές με καινούργιες ή μπαταρίες άνθρακα με αλκαλικές κ.λπ.).
    - Όταν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, να αφαιρείτε τις μπαταρίες.
    - Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ήλιο, φωτιά και παρόμοια.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τις πηγές τροφοδοσίας που αναγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
- Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου επάνω στο προϊόν (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).
- Όπου το βύσμα παροχής ρεύματος ή ο συζευκτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.

Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
- Μην λιπαίνετε ποτέ κανένα τμήμα αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Αποφεύγετε την έκθεση της συσκευής στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σε γυμνές φλόγες ή σε πηγές θερμότητας.
- Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας την ακτίνα λέιζερ που παράγεται μέσα στη συσκευή.
- Φροντίστε να έχετε πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, στο φις ή στο τροφοδοτικό, για να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα.

Σημείωση

Οποιεσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της WOOX Innovations ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

CE 0890

Με το παρόν, η WOOX Innovations δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση www.philips.com/support.

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ.

Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Μην παραβαίνετε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλιά προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες οι οποίες καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών, καθώς η σωστή μέθοδος απόρριψης των μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστυρένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).

Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

Be responsible Respect copyrights

Το παρόν προϊόν ενσωματώνει τεχνολογία προστασίας κατά της αντιγραφής που προστατεύεται από ευρεσιτεχνίες στις Η.Π.Α. και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Rovi Corporation. Απαγορεύεται η ανάδρομη συναρμολόγηση και η αποσυναρμολόγηση.

Bluetooth

Το ονομαστικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® αποτελούν κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc., και οποιαδήποτε χρήση τους από τη WOOX Innovations γίνεται κατόπιν αδείας.

Η συσκευή περιλαμβάνει την παρακάτω ετικέτα:

CLASS 1 LASER PRODUCT

Σημείωση

- Η πινακίδα τύπου βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

Προδιαγραφές

Ενισχυτής

Μέγιστη ισχύς εξόδου	100W
Απόκριση συχνότητας	40Hz -16k Hz, ±3dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	> 77dBA
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<1%
Είσοδος ήχου AUDIO IN	600mV RMS 22kohm

Δίσκος

Τύπος λέιζερ	Ημιαγωγός
Διάμετρος δίσκου	12 εκ./8 εκ.
Υποστηριζόμενοι δίσκοι	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
DAC ήχου	24 Bit/44,1 kHz
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<0,8% (1 kHz)
Απόκριση συχνότητας	40Hz - 16kHz (44,1kHz)
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>77dBA

Bluetooth

Έκδοση Bluetooth	2,1 + EDR (με πολλαπλή σύζευξη)
Ζώνη συχνότητας Bluetooth	Ζώνη 2,4GHz ~ 2,48 GHz ISM
Εμβέλεια Bluetooth	10 μέτρα (ελεύθερος χώρος)

Δέκτης (FM)

Εύρος συντονισμού ραδιοφώνου	87,5-108 MHz
Πλέγμα συντονισμού ραδιοφώνου	50 KHz
Ευαισθησία δέκτη	
– Μονοφωνικός, λόγος σήματος προς θόρυβο 26dB	<22 dBf
– Στερεοφωνικός, λόγος σήματος προς θόρυβο 46dB	<45 dBf
Επιλεκτικότητα αναζήτησης	<28 dBf
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<2%
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>55 dB

Ηχεία

Σύνθετη αντίσταση ηχείων	6 ohm
Οδηγός ηχείου	Πλήρους εύρους 10εκ.
Ευαισθησία ηχείων	>84dB/m/W± 4dB/m/W

USB

USB Direct, έκδοσης	Έκδοση 2.0 HS, 5V 500mA
Φόρτιση USB	5V 1A

Γενικές πληροφορίες

Ρεύμα AC	100-240V, 50/60Hz
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	35 W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<0,5 W
Διαστάσεις	
– Κύρια μονάδα (Π x Y x B)	200 x 120 x 243 χιλ.
– Ηχείο (π x υ x β)	160 x 243 x 206 χιλ.
Βάρος	
- Κύρια μονάδα	1,62 κιλά
- Ηχείο	2 x 2,1 κιλά

ES

Seguridad

- Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del producto para que se ventile.
- Use exclusivamente los dispositivos o accesorios indicados por el fabricante.
- ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o al producto:
  - Instale las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - del producto.
    - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
    - Extraiga las pilas cuando no use el producto durante un periodo largo de tiempo.
    - No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- Utilice únicamente las fuentes de alimentación que se indican en el manual de usuario.
- El producto no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- No coloque sobre el producto objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.

No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.
- No lubrique ninguna pieza de este dispositivo.
- No coloque nunca este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del dispositivo.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el dispositivo de la corriente.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

CE 0890

Por la presente, WOOX Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Encontrará la declaración de conformidad en www.philips.com/support.

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Be responsible Respect copyrights

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor recogida en las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desmontaje.

Bluetooth

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. WOOX Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.

Este aparato incluye esta etiqueta:

CLASS 1 LASER PRODUCT

Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida máxima	100 W
Respuesta de frecuencia	40 Hz -16 kHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	> 77 dBA
Distorsión armónica total	<1%
Entrada AUDIO IN	600 mV RMS, 22 kohmios

Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm /8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
DAC de audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsión armónica total	< 0,8% (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
Relación S/R	> 77 dBA

Bluetooth

Versión de Bluetooth	2,1 + EDR (con emparejamiento múltiple)
Banda de frecuencia de Bluetooth	Banda ISM de 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Alcance de Bluetooth	10 m (espacio libre)

Sintonizador (FM)

Rango de sintonización del sintonizador	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización del sintonizador	50 kHz
Sensibilidad del sintonizador	
- Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBf
- Estéreo, relación S/R 46 dB	<45 dBf
Selección de búsqueda	< 28 dBf
Distorsión armónica total	<2%
Relación señal/ruido	>55 dB

Altavoces

Impedancia del altavoz	6 ohmios
Controlador de altavoz	10 cm gama completa
Sensibilidad de los altavoces	> 84 dB/m/W± 4 dB/m/W

USB

Versión de USB directo	Versión 2.0 HS, 5 V, 500 mA
Carga USB	5 V, 1 A

Información general

Alimentación de CA	100 - 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	35 W
Consumo en modo de espera de bajo consumo	< 0,5 W
Dimensiones	
– Unidad principal (ancho x alto x profundo)	200 x 120 x 243 mm
– Caja de altavoz (ancho x alto x profundo)	160 x 243 x 206 mm
Peso	
- Unidad principal	1,62 kg
- Caja de altavoz	2 x 2,1 kg

FI

Turvallisuus

- Varmista, että tuotteen ympärillä on tarpeeksi tilaa tuuletukselle.
- Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita tai lisätarvikkeita.
- Paristojen käytön VAROITUS: paristojen vuotamisesta johtuvia vahinkoja voi estää toimimalla seuraavilla tavoilla:
  - Asenna paristot oikein, paristojen navat (+ ja -) tuotteen merkintöjen mukaisesti.
    - Älä sekoita vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään.
    - Poista paristot, jos tuote on pitkään käyttämättä.
    - Akkuja tai paristoja ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, kuten auringonvalolle tai tulelle.
- Käytä ainoastaan käyttöoppaassa mainittuja virtalähteitä.
- Suojaa laite tippuvalta vedeltä tai roiskeilta.
- Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.
- Kun järjestelmän virta katkaistaan laitteen katkaisimesta tai irrottamalla pistoke, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.

Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.
- Älä koskaan voitele mitään laitteen osaa.
- Älä koskaan aseta tuotetta muiden laitteiden päälle.
- Älä säilytä laitetta suorassa auringonvalossa tai liekkien tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Älä katso laitteen sisällä olevaan lasersäteeseen.
- Varmista, että virtajohto tai pistoke on sijoitettu niin, että voit helposti irrottaa laitteen virtalähteestä.

Huomautus

Tämän laitteen muuttaminen tai muokkaaminen muulla kuin WOOX Innovationsin erityisesti hyväksymällä tavalla voi mitätöidä käyttäjän valtuudet laitteen käyttämiseen.

CE 0890

WOOX Innovations vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa www.philips.com/support.

Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.

Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana. Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tutustu paikalliseen akkujen ja paristojen keräysjärjestelmään. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset ympäristö- ja henkilöhaittoja.

Ympäristötietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kolmeen osaan: pahviin (laatikko), polystyreenimuoviin (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, suojamuoviarkki).

Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.

Be responsible Respect copyrights

Tämä laite sisältää kopiosuojatekniikkaa, joka on suojattu Yhdysvaltain patenteilla ja muilla Rovi Corporationin immateriaalioikeuksilla. Tekniikan valmistustavan selvittäminen ja laitteen purkaminen on kiellettyä.

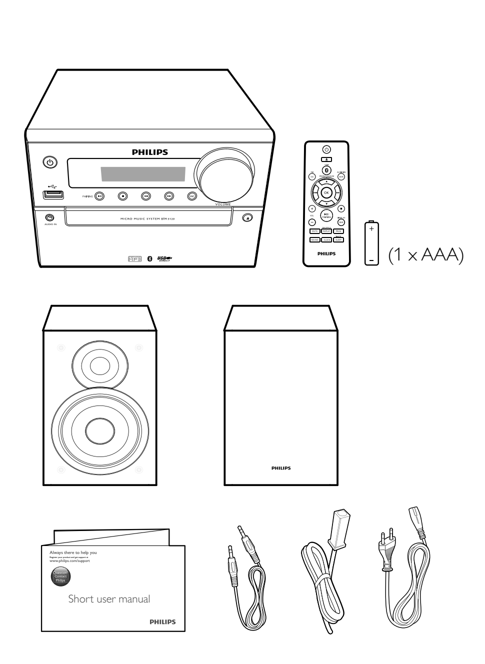
Bluetooth

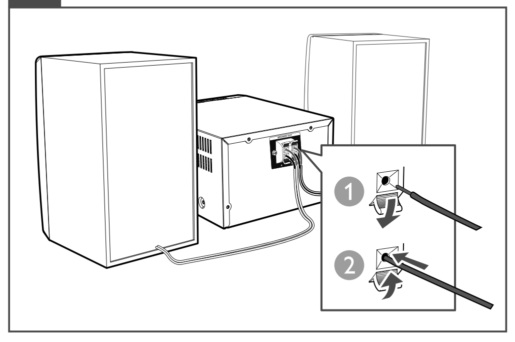
Bluetooth®-merkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, joihin WOOX Innovationsilla on käyttölupa.

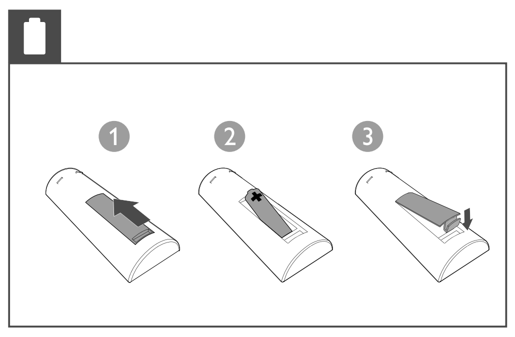
Tässä laitteessa on tarra:

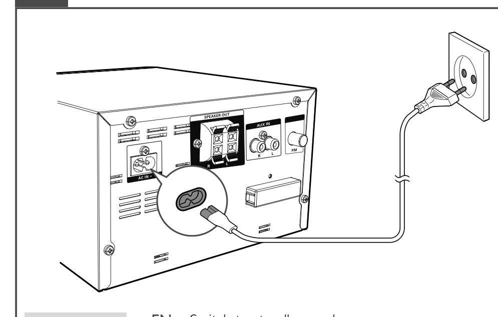
CLASS 1 LASER PRODUCT

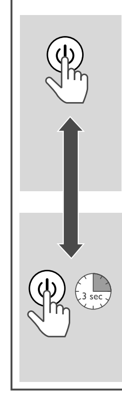
BTM5120_Short User Manual_A_V1.0.indd 1-4
11/17/2014 2:46:01 PM





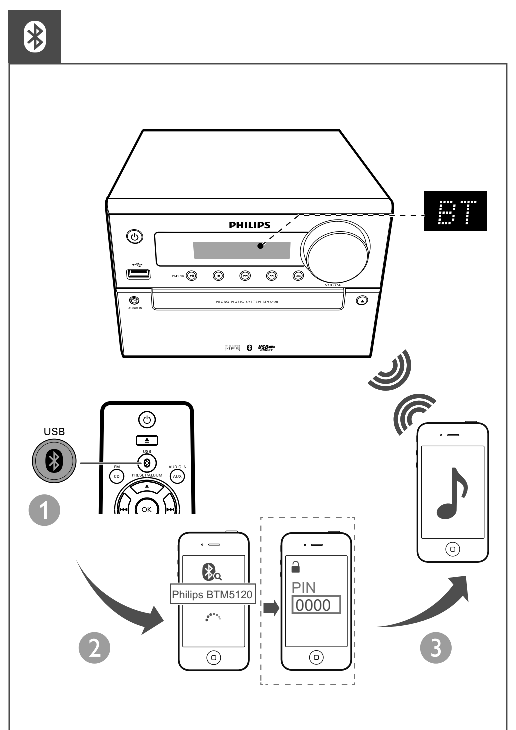


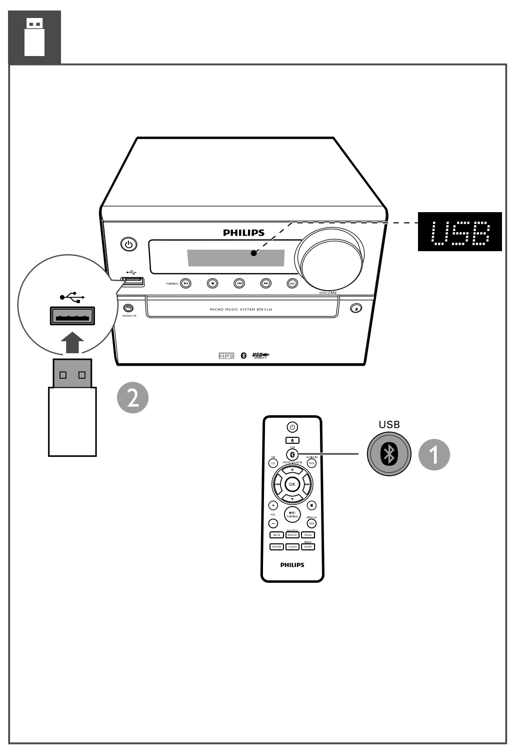




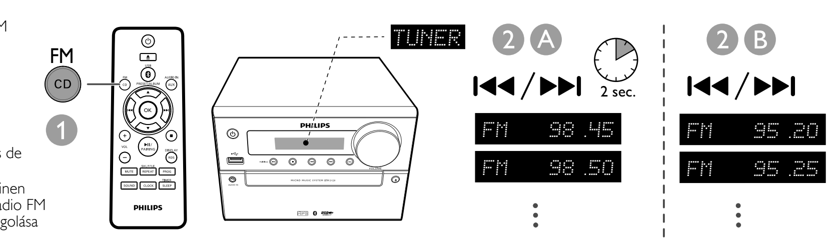
EN Switch to standby mode.
CS Přepnutí do pohotovostního režimu.
DA Skift til standbytilstand.
DE Wechseln in den Standby-Modus
EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.
ES Cambia a modo de espera.
FI Siirtyminen valmiustilaan.
FR Permet d'activer le mode veille.
HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.

EN Switch to ECO standby mode.
CS Přepnutí do pohotovostního režimu ECO.
DA Skift til ECO-standbytilstand.
DE Wechseln in den ECO-Standby-Modus
EL Μετάβαση στη λειτουργία αναμονής ECO.
ES Cambia al modo de espera de bajo consumo.
FI Siirtyminen ECO-valmiustilaan
FR Permet d'activer le mode veille d'économie d'énergie.
HU Váltás ECO készenléti üzemmódba.

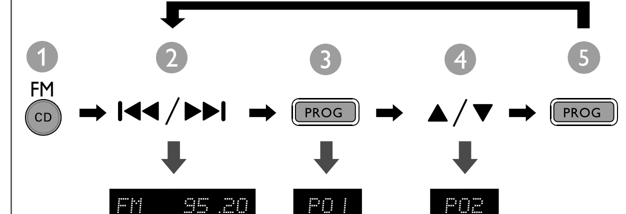




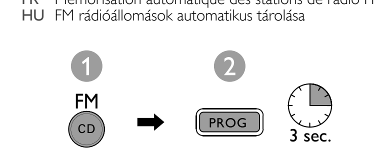
EN Tune to FM radio stations
CS Ladění rádiových stanic FM
DA Find FM-radiostationer
DE Einstellen eines UKW-Radiosenders
EL Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς FM
ES Sintonización de emisoras de radio FM
FI FM-radioasemien virittäminen
FR Réglage des stations de radio FM
HU FM-rádióállomások behangolása



EN Store FM radio stations manually
CS Ruční uložení rádiových stanic FM
DA Gem FM-stationer manuelt
DE Manuelles Speichern von UKW-Radiosendern
EL Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM
ES Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM
FI FM-radioasemien tallentaminen manuaalisesti
FR Programmation manuelle des stations de radio FM
HU FM rádióállomások kézi tárolása

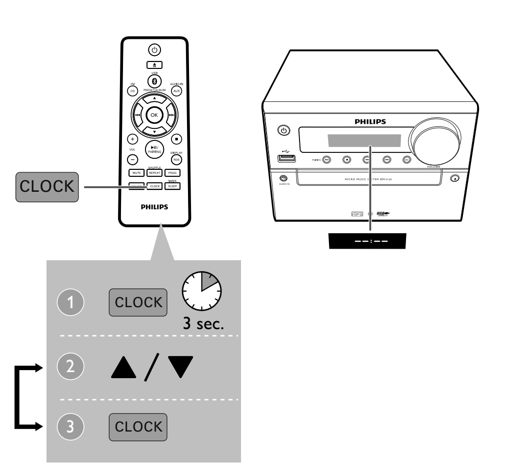


EN Store FM radio stations automatically
CS Automatické uložení rádiových stanic FM
DA Gem FM-radiostationer automatisk
DE Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern
EL Αυτόματη απομνημόνευση ραδιοφωνικών σταθμών FM
ES Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM
FI FM-radioasemien tallentaminen automaattisesti
FR Mémorisation automatique des stations de radio FM
HU FM rádióállomások automatikus tárolása

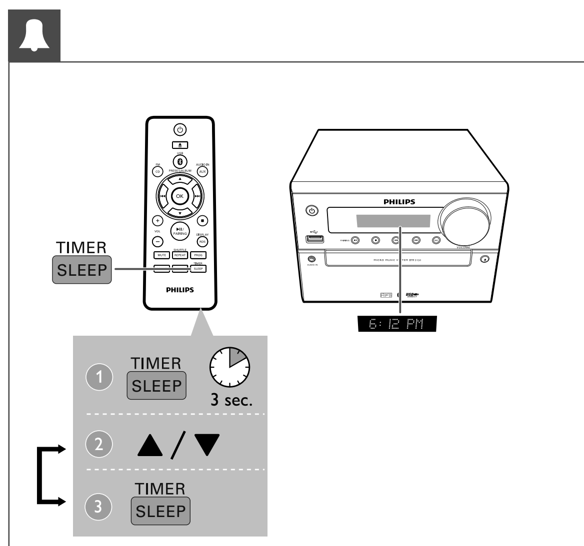


EN Select a preset radio station
CS Výběr předvolby rádiové stanice
DA Vælg en forudindstillet radiostation
DE Auswählen eines voreingestellten Radiosenders
EL Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού
ES Selección de una emisora de radio presintonizada
FI Esiasetetun aseman valitseminen
FR Sélection d'une station de radio présélectionnée
HU Tárolt rádióállomás kiválasztása

▲/▼ ...



EN Select the hour format (12 or 24 hour), then repeat steps 2-3 to set the hour and minute.
CS Select the hour format (12 or 24 hour), then repeat steps 2-3 to set the hour and minute.
DA Vælg timeformatet (12 eller 24 timer), og gentag derefter trin 2-3 for at indstille timer og minutter.
DE Wählen Sie das Stundenformat (12 oder 24 Stunden) aus, und wiederholen Sie dann die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.
EL Επιλέξτε τη μορφή της ώρας (12 ή 24 ωρών) και στη συνέχεια επαναλάβετε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.
ES Seleccione el formato de la hora (12 o 24 horas) y, a continuación, repita los pasos 2 y 3 para configurar la hora y los minutos.
FI Valitse tuntien muoto (12 tai 24 tuntia), ja aseta tunnit ja minuutit toistamalla vaiheet 2-3.
FR Sélectionnez le format d'heure (12 ou 24 heures), puis répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes.
HU Állítsa be az óraformátumot (12 vagy 24 óra), majd az óra és a perc beállításához ismételje meg a 2-3. lépést.



EN Select a source (DISC, TUNER, or USB), then repeat steps 2-3 to set the alarm time and adjust volume.
CS Select a source (DISC, TUNER, or USB), then repeat steps 2-3 to set the alarm time and adjust volume.
DA Vælg en kilde (DISC, TUNER eller USB), og gentag derefter trin 2-3 for at indstille vækketidspunktet og justere lydstyrken.
DE Wählen Sie eine Quelle (DISC, TUNER oder USB) aus, und wiederholen Sie dann die Schritte 2 bis 3, um die Weckzeit und die Lautstärke einzustellen.
EL Επιλέξτε την πηγή (DISC, TUNER ή USB) και στη συνέχεια επαναλάβετε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα της αφύπνισης και να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
ES Seleccione una fuente (DISC, TUNER o USB) y, a continuación, repita los pasos 2 y 3 para ajustar la hora de la alarma y el volumen.
FI Valitse lähde (DISC, TUNER tai USB). Aseta sitten aika ja äänenvoimakkuus toistamalla vaiheet 2-3.
FR Sélectionnez une source (DISC, TUNER ou USB), puis répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure de l'alarme et le volume.
HU Válasszon ki egy forrást (DISC, TUNER vagy USB), majd ismételje meg a 2-3. lépést a segítségével állítsa be az ébresztés idejét és állítsa be a hangerőt.

EN Control play

▲ / ▼	Select a folder.
⏮ / ⏭	Select an audio file.
▶II	Pause or resume play.
■	Stop play.
REPEAT/SHUFFLE	Select the repeat or random play mode.
VOL +/-	Increase or decrease the volume.
MUTE	Mute or restore sound.
SOUND	Enrich sound effect with DSC: balanced, clear, powerful, warm, and bright.
RDS/DISPLAY	Select display information during play. Adjust display brightness in standby mode.

CS Přehrávání

▲ / ▼	Výběr složky.
⏮ / ⏭	Výběr zvukového souboru.
▶II	Pozastavení nebo obnovení přehrávání.
■	Zastavení přehrávání.
REPEAT/SHUFFLE	Výběr režimu opakovaného nebo náhodného přehrávání.
VOL +/-	Zvýšení nebo snížení hlasitosti.
MUTE	Ztlumení nebo obnovení zvuku.
SOUND	Obohacení zvukového efektu prostřednictvím funkce DSC: vyvážený, čistý, silný, klidný a výrazný.
RDS/DISPLAY	Volba informací zobrazovaných během přehrávání. Úprava jasu displeje v pohotovostním režimu.

DA Afspilningsstyring

▲ / ▼	Vælg en mappe.
⏮ / ⏭	Vælg en lydfil.
▶II	Sæt afspilningen på pause, eller genoptag afspilningen.
■	Stop afspilningen.
REPEAT/SHUFFLE	Vælg tilstanden gentaget eller vilkårlig afspilning.
VOL +/-	Øg eller reducer lydstyrken.
MUTE	Slå lyd fra eller til.
SOUND	Forbedring af lydeffekt med DSC: afbalanceret, klar, kraftfuld, varm og lys.
RDS/DISPLAY	Vælg display-oplysninger under afspilning. Juster lysstyrken for displayet i standbytilstand.

DE Steuern der Wiedergabe

▲ / ▼	Wählen Sie einen Ordner aus.
⏮ / ⏭	Wählen Sie eine Audiodatei aus.
▶II	Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe
■	Stoppen der Wiedergabe
REPEAT/SHUFFLE	Auswählen des Wiederholungs- oder Zufallswiedergabemodus
VOL +/-	Erhöhen bzw. Verringern der Lautstärke
MUTE	Stummschalten oder Aktivieren der Tonwiedergabe
SOUND	Bereichern Sie Soundeffekte mit DSC: ausgeglichen, hell, kräftig, warm und klar.
RDS/DISPLAY	Auswählen der Anzeigeinformationen während der Wiedergabe Einstellen der Anzeigehelligkeit im Standby-Modus

EL Control de reproducción

▲ / ▼	Seleccione una carpeta.
⏮ / ⏭	Seleccione un archivo de audio.
▶II	Detiene o reinicia la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
REPEAT/SHUFFLE	Seleccione el modo de reproducción aleatoria o de repetición.
VOL +/-	Aumenta o reduce el volumen.
MUTE	Para silenciar o activar el sonido.
SOUND	Enriquezca el efecto de sonido con DSC: equilibrado, nítido, potente, caliente, y brillante.
RDS/DISPLAY	Selecciona la información de pantalla durante la reproducción. Ajusta el brillo de la pantalla en modo de espera.

ES Control de reproducción

▲ / ▼	Seleccione una carpeta.
⏮ / ⏭	Seleccione un archivo de audio.
▶II	Detiene o reinicia la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
REPEAT/SHUFFLE	Seleccione el modo de reproducción aleatoria o de repetición.
VOL +/-	Aumenta o reduce el volumen.
MUTE	Para silenciar o activar el sonido.
SOUND	Enriquezca el efecto de sonido con DSC: equilibrado, nítido, potente, caliente, y brillante.
RDS/DISPLAY	Selecciona la información de pantalla durante la reproducción. Ajusta el brillo de la pantalla en modo de espera.

FI Toiston hallinta

▲ / ▼	Valitse kansio.
⏮ / ⏭	Valitse äänitiedosto.
▶II	Keskeytä tai jatka toistoa.
■	Toiston lopettaminen.
REPEAT/SHUFFLE	Uudelleentoiston tai satunnaistoistotilan valitseminen.
VOL +/-	Äänenvoimakkuuden lisääminen tai vähentäminen.
MUTE	Äänen mykistäminen tai palauttaminen.
SOUND	Elävöitä musiikkia DSC-äänitehosteella: tasapainoinen, selkeä, tehokas, lämmin ja kirkas.
RDS/DISPLAY	Näyttötietojen valitseminen toiston aikana. Näytön kirkkauden säätäminen valmiustilassa.

FR Contrôle de la lecture

▲ / ▼	Permet de sélectionner un dossier.
⏮ / ⏭	Permet de sélectionner un fichier audio.
▶II	Permet de suspendre ou de reprendre la lecture.
■	Permet d'arrêter la lecture.
REPEAT/SHUFFLE	Permet de sélectionner le mode de répétition ou de lecture aléatoire.
VOL +/-	Permet d'augmenter ou de réduire le volume.
MUTE	Permet de couper ou de rétablir le son.
SOUND	Permet d'enrichir l'effet sonore avec la fonction DSC : équilibré, clair, puissant, chaud et lumineux.
RDS/DISPLAY	Permet de sélectionner les informations d'affichage pendant la lecture. Permet de régler la luminosité de l'affichage en mode veille.

HU Lejátszásvezérlés

▲ / ▼	Mappa kiválasztása.
⏮ / ⏭	Válasszon ki egy hangfájlt.
▶II	A lejátszás szüneteltetése és folytatása.
■	Lejátszás leállítása.
REPEAT/SHUFFLE	Az ismétlés vagy véletlenszerű lejátszás mód kiválasztása.
VOL +/-	A hangerő növelése vagy csökkentése.
MUTE	Hang elnémítása vagy visszaállítása.
SOUND	Változatos hanghatások a DSC funkcióval: kiegyenlített, tiszta, erőteljes, meleg és éles.
RDS/DISPLAY	A lejátszás közben megjelenítendő információ kiválasztása. A kijelző fényerejének beállítása készenléti üzemmódban.

EN Compatible USB devices
- USB flash memory (USB2.0 or USB1.1)
- USB flash players (USB2.0 or USB1.1)
- Memory cards (requires an additional card reader to work with this unit)

Supported formats
- USB or memory file format: FAT12, FAT16, FAT32 (sector size: 512 bytes)
- MP3 bit rate (data rate): 32-320 Kbps and variable bit rate
- Directory nesting up to a maximum of 8 levels
- Number of albums/ folders: maximum 99
- Number of tracks/titles: maximum 999
- File name in Unicode UTF8 (maximum length: 32 bytes)

Supported MP3 disc formats
- ISO9660, Joliet
- Maximum title number: 128 (depending on file name length)
- Maximum album number: 99
- Supported sampling frequencies: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Supported Bit-rates: 32~256 (kbps), variable bit rates

CS Kompatibilní zařízení USB:
- Paměť Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- paměťové karty (je nutná přídavná čtečka karet vhodná pro tuto jednotku)

Podporované formáty USB:
- USB nebo formát paměťových souborů: FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3: 32-320 Kb/s a proměnlivá přenosová rychlost
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/složek: maximálně 99
- Počet skladeb/titulů: maximálně 999
- Názvy souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 32 bajtů)

Podporované formáty disků MP3
- ISO9660, Joliet
- Maximální počet titulů: 128 (v závislosti na délce názvu souboru)
- Maximální počet alb: 99
- Podporované vzorkovací frekvence: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované přenosové rychlosti: 32~256 (kb/s), proměnlivé přenosové rychlosti

DA Kompatible USB-enheder:
- USB-flash-hukommelse (USB2.0 eller USB1.1)
- USB-flash-afspillere (USB2.0 eller USB1.1)
- Hukommelseskort (kræver en ekstra kortlæser for at fungere sammen med denne enhed)

Understøttede USB-formater:
- USB- eller hukommelsesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstørrelse: 512 byte)
- MP3-bithastighed (datahastighed): 32 - 320 Kbps og variabel bithastighed
- Mappen har op til 8 niveauer indlejret
- Antal album/mapper: maksimalt 99
- Antal spor/titler: maksimalt 999

Filnavn i Unicode UTF8 (maksimal længde: 32 byte)
- Understøttede MP3-diskformater
- ISO9660, Joliet
- Maksimalt antal titler: 128 (afhængigt af filnavnenes længde)
- Maksimale antal album: 99
- Understøttede samplingfrekvenser: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Understøttede bithastigheder: 32~256 (kbps), variable bithastigheder

DE Kompatible USB-Geräte:
- USB-Flash-Speicher (USB 2.0 oder USB 1.1)
- USB-Flash-Player (USB 2.0 oder USB 1.1)
- Speicherkarten (zusätzliches Kartenlesegerät zum Einsatz mit diesem Gerät erforderlich)

Unterstützte USB-Formate:
- USB- oder Speicher-Dateiformat: FAT12, FAT16, FAT32 (Abschnittsgröße: 512 Byte)
- MP3-Bitrate (Übertragungsgeschwindigkeit): 32 – 320 Kbit/s und variable Bitrate
- Die Verschachtelung von Verzeichnissen ist auf maximal 8 Ebenen beschränkt.
- Anzahl der Alben/Ordner: maximal 99
- Anzahl der Tracks/Titel: maximal 999
- Dateiname in Unicode UTF8 (maximale Länge: 32 Byte)

Unterstützte MP3-Disc-Formate
- ISO9660, Joliet
- Maximale Titelanzahl: 128 (je nach Länge des Dateinamens)
- Maximale Anzahl von Alben: 99
- Unterstützte Sampling-Frequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Unterstützte Bitraten: 32 bis 256 KBit/s, variable Bitraten

EL Συμβατές συσκευές USB:
- Μνήμη flash USB (USB2.0 ή USB1.1)
- Συσκευές αναπαραγωγής flash USB (USB2.0 ή USB1.1)
- Κάρτες μνήμης (απαιτείται πρόσθετη συσκευή ανάγνωσης κάρτας για να λειτουργεί με αυτή τη μονάδα)

Υποστηριζόμενες μορφές USB:
- USB ή φορμά αρχείου μνήμης FAT12, FAT16, FAT32 (μέγεθος τομέα: 512 byte)
- Ρυθμός bit MP3 (ρυθμός δεδομένων): 32-320 Kbps και μεταβλητός ρυθμός bit
- Ο μέγιστος αριθμός ένθετου καταλόγου είναι 8 επίπεδα
- Αριθμός άλμπουμ/φακέλων: μέγιστο 99
- Αριθμός κομματιών/τίτλων: μέγιστο 999

Όνομα αρχείου σε Unicode UTF8 (μέγιστο μήκος: 32 byte)
- Υποστηριζόμενα φορμά δίσκου MP3
- ISO9660, Joliet
- Μέγιστος αριθμός τίτλων: 128 (ανάλογα με το μήκος ονόματος αρχείου)
- Μέγιστος αριθμός άλμπουμ: 99
- Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Υποστηριζόμενοι ρυθμοί bit: 32~256 (kbps), μεταβλητοί ρυθμοί bit

ES Dispositivos USB compatibles:
- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

Formatos USB compatibles:
- USB o formato de archivo de memoria: FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Frecuencia de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y frecuencia de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 32 bytes)

Formatos de disco MP3 compatibles
- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 128 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~256 (kbps), velocidades de bits variables

FI Yhteensopivat USB-laitteet:
- USB-muistitikku (USB 2.0 tai USB 1.1)
- USB flash -soittimet (USB 2.0 tai USB 1.1)
- muistikortit (tarvitaan tämän laitteen kanssa yhteensopiva kortinlukija)

Tuetut USB-muodot:
- USB- tai muistitiedostomuoto FAT12, FAT16, FAT32 (sektorin koko: 512 tavua)
- MP3-bittinopeus (tiedonsiirtonopeus): 32–320 kbps ja vaihtuva bittinopeus
- Enintään 8 sisäkkäistä hakemistoa
- Albumien tai kansioiden määrä: enintään 99
- Raitojen tai kappaleiden määrä: enintään 999
- Tiedostonimi Unicode UTF-8 -muodossa (enimmäispituus: 32 tavua)

Tuetut MP3-levyformaatit
- ISO9660, Joliet
- Nimikkeiden enimmäismäärä: 128 (määräytyy tiedostonimen pituuden mukaan)
- Albumien enimmäismäärä: 99
- Tuetut näytteenottotaajuudet: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Tuetut bittinopeudet: 32~256 (kbps), vaihtuvat bittinopeudet

FR Périphériques USB compatibles :
- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre appareil)

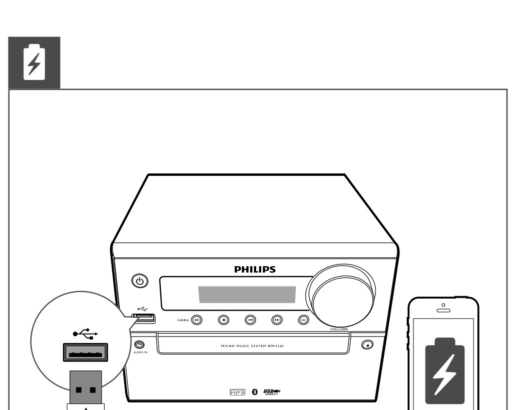
Formats USB pris en charge :
- USB ou format de fichier mémoire : FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 octets)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 32 octets)

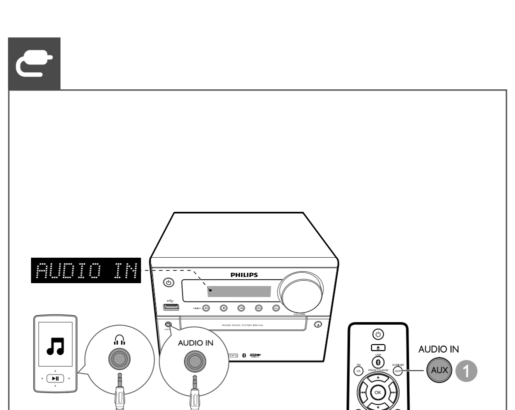
Formats de disque MP3 pris en charge
- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 128 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 - 256 (Kbit/s), débits variables

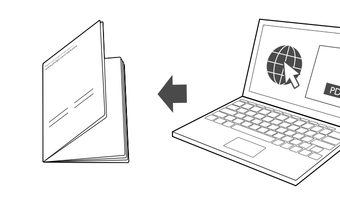
HU Kompatibilis USB-eszközök:
- USB flash-memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- USB flash-lejátszók (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- Memóriakártyák (a készülékkel való használathoz egy további kártyaolvasó szükséges)

Támogatott USB formátumok:
- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriafájl-formátum (szektorméret: 512 byte)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- Unicode UTF8-kódolású fájlnév (maximális hosszúság: 32 byte)

Támogatott MP3-lemezformátumok
- ISO9660, Joliet
- Címhosszúság legfeljebb 128 karakter (a fájlnév hosszúságától függően)
- Maximális albumszám: 99
- Támogatott mintavételi frekvenciák: 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz
- Támogatott bitsebességek: 32~256 (kbps), változtatható bitsebességek







EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.
CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.
DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.
DE Um die vollständige Bedienungsanleitung herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.
EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.
ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.
FI Lataa käyttöopas osoitteesta www.philips.com/support.
FR Pour télécharger le mode d'emploi complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.
HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.

Huomautus

- Tyyppikilpi on laitteen taustapuolella.

Teknisiä tietoja

Vahvistin

Enimmäislähtöteho	100 W
Taajuusvaste	40 Hz–16 kHz, ±3 dB
Signaali–kohina-suhde	> 77 dBA
Harmoninen kokonaishäiriö	<1 %
AUDIO IN -tulo	600 mV RMS, 22 kohmia

Levy

Lasertyyppi	Puolijohde
Levyn halkaisija	12 cm / 8 cm
Tuetut levyt	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 bittiä / 44,1 kHz
Harmoninen kokonaishäiriö	< 0,8 % (1 kHz)
Taajuusvaste	40 Hz–16 kHz (44,1 kHz)
S-k.-suhde	> 77 dBA

Bluetooth

Bluetooth-versio	2.1 + EDR (pariliitos usean laitteen välillä)
Bluetooth-taajuuskaista	2,4 ~ 2.48 GHz, ISM-kaista
Bluetooth-kantama	10 m (vapaa tila)

Viritin (FM)

Virittimen taajuusväli	87,5-108 MHz
Virittimen virityskaavio	50 kHz
Virittimen herkkyys	
– Mono, 26 dB signaali-kohina-suhde	< 22 dBf
– Stereo, 46 dB signaali-kohina-suhde	<45 dBf
Haun valittavuus	<28 dBf
Harmoninen kokonaishäiriö	alle 2 %
Signaali–kohina-suhde	>55 dB

Kaiuttimet

Kaiuttimen impedanssi	6 ohmia
Kaiutinelementti	10 cm, koko äänialue
Kaiuttimen herkkyys	> 84 dB/m/W ± 4 dB/m/W

USB

USB Direct versio	Versio 2.0 HS, 5 V, 500 mA
USB-lataus	5V 1A

Yleistä

Virta	100-240 V, 50/60 Hz
Virrankulutus käytössä	35 W
Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	<0,5 W
Mitat	
– Päälaite (L x K x S)	200 x 120 x 243 mm
– Kaiutinkotelo (L x K x S)	160 x 243 x 206 mm
Paino	
– Päälaite	1,62 kg
– Kaiutinkotelo	2 x 2,1 kg

FR

Sécurité

- Assurez-vous que l'espace libre autour de l'appareil est suffisant pour la ventilation.
- Utilisez uniquement les pièces de fixation ou accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager le produit ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
  - Installez les piles correctement, avec les signes + et - orientés comme indiqué sur le produit.
    - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
    - Enlevez les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
    - Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).
- Utilisez uniquement des alimentations indiquées dans le mode d'emploi.
- Votre produit ne doit pas être exposé à des fuites ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre produit à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais l'appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par WOOX Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

CE 0890

Par la présente, WOOX Innovations déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.philips.com/support.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.

Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.

Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/CE, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères.Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Be responsible
Respect copyrights

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et autres droits relatifs à la propriété intellectuelle détenus par Rovi Corporation. La rétro-ingénierie et le démontage sont interdits.

Bluetooth

Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par WOOX Innovations sont régies par des accords de licence.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :

CLASS 1
LASER PRODUCT

Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie maximale	100 W
Réponse en fréquence	40Hz - 16 kHz, ±3 dB
Rapport signal/bruit	> 77 dBA
Distorsion harmonique totale	< 1 %
Entrée AUDIO IN	600 mV RMS 22 kohm

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm / 8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
CNA audio	24 bits/44,1 kHz
Distorsion harmonique totale	< 0,8 % (1 kHz)
Réponse en fréquence	40 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
Rapport signal/bruit	>77 dBA

Bluetooth

Version Bluetooth	2.1 + EDR (avec multicouplage)
Fréquence de transmission Bluetooth	Bande ISM 2,4 GHz - 2,48 GHz
Portée Bluetooth	10 m (sans obstacle)

Tuner (FM)

Gamme de fréquences du tuner	87,5-108 MHz
Grille de syntonisation du tuner	50 kHz
Sensibilité du tuner	
– Mono, rapport signal/bruit 26 dB	< 22 dBf
– Stéréo, rapport signal/bruit 46 dB	< 45 dBf
Sélectivité de recherche	< 28 dBf
Distorsion harmonique totale	< 2 %
Rapport signal/bruit	> 55 dB

Enceintes

Impédance	6 ohms
Enceinte	10cm plage complète
Sensibilité du haut-parleur	> 84 dB/m/W± 4 dB/m/W

USB

Version USB Direct	Version 2.0HS, 5 V 500 mA
Charge USB	5 V 1 A

Informations générales

Alimentation par secteur	100-240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	35 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	< 0,5 W
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	200 x 120 x 243 mm
- Enceinte (l x H x P)	160 x 243 x 206 mm
Poids	
- Unité principale	1,62 kg
- Enceinte	2 x 2,1 kg

HU

Biztonság

- Győződjön meg róla, hogy elegendő hely van a termék körül a megfelelő szellőzéshez.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:
  - Megfelelően helyezze be az akkumulátorokat, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
    - Ne keverje az elemeket (régi és új, vagy szén és alkáli stb.).
    - Vegye ki az akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
    - Az akkumulátorokat óvja a magas hőmérséklettől, ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- Csak a használati utasításban listázott tápegységeket használja.
- A készüléket nem érheti nedvesség és kifröccsent folyadék.
- Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.

Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülékben található lézersugárba.
- Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, és így a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Megjegyzés

A WOOX Innovations által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások és átalakítások a készüléken semmissé tehetik a felhasználó jogait e termék működtetésére vonatkozóan.

CE 0890

A WOOX Innovations kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EK irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat a www.philips.com/support. címen olvasható.

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv.

Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.

Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az akkumulátorok szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi szabályozásokról, mivel a feleslegessé vált akkumulátorok helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

Be responsible
Respect copyrights

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.

Bluetooth

A Bluetooth® szó mint jelölés és a logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonai, a WOOX Innovations engedéllyel használja ezeket a megjelöléseket.

A készüléken a következő címke található:

CLASS 1
LASER PRODUCT

Megjegyzés

- A típustábla a készülék hátoldalán található.

Termékjellemzők

Erősítő

Maximális kimeneti teljesítmény	100 W
Válaszfrekvencia	40 Hz -16 kHz, ±3 dB
Jel-zaj arány	> 77 dBA
Teljes harmonikus torzítás	<1%
AUDIOBEMENET	600 mV RMS, 22 kOhm

Lemez

Lézertípus	Félvezető
Lemezátmérő	12 cm / 8 cm
Támogatott lemezformátumok	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audió DAC	24 bit / 44,1 kHz
Teljes harmonikus torzítás	<0,8% (1 kHz)
Válaszfrekvencia	40 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
H/Z arány	>77 dBA

Bluetooth

Bluetooth verzió	2.1 +EDR (többszörös párosítással)
Bluetooth frekvenciasáv	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM-sáv
Bluetooth tartomány	10 m (szabad területen)

Hangolóegység (FM)

Hangolóegység hangolási tartománya	87,5-108 MHz
Hangolóegység hangolórácsa	50 KHz
Hangolóegység-érzékenység	
- Monó, 26 dB H/Z arány	< 22 dBf
- Sztereó, 46 dB H/Z arány	<45 dBf
Keresési szelektivitás	< 28 dBf
Teljes harmonikus torzítás	<2%
Jel-zaj arány	>55 dB

Hangsugárzók

Hangszóró-impedancia	6 ohm
Hangszórómeghajtó	10 cm-es teljes hangterjedelmű
Hangszóró-érzékenység	>84 dB/m/W ± 4 dB/m/W

USB

USB Direct verzió	2.0 HS verzió, 5 V-os, 500 mA
USB-feltöltés	5 V, 1 A

Általános információk

Tápfeszültség	100-240 V, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	35 W
Eco készenléti üzemmód teljesítményfelvétele	<0,5 W
Méretek	
- Főegység (Sz x Ma x Mé)	200 x 120 x 243 mm
- Hangsugárzódoboz (sz x ma x mé)	160 x 243 x 206 mm
Tömeg	
- Főegység	1,62 kg
- Hangsugárzódoboz	2 x 2,1 kg